

**Minister of Higher Education: Theoretical Education and Training
Are Two Sides of the Same Coin**

**Dr. Nader Riad: 'Education for Employment' Slogan Has Become
a Reality on the Ground**

The Minister of Higher Education and Scientific Research, Dr. Hani Hilal, attended the graduation ceremony of the first class of the Fast-Food Section at the Institute of Tourism and Hotels, an affiliate of the Technological College in Matariya.

The ceremony was attended by the Chairman of the Board of Trustees of the college, **Dr. Nader Riad**, the Board Chairman of the Egyptian Company of Touristic Projects (Americana) Ibrahim al-Alfi, the director of the Technological Colleges Development Project Dr. Nader Matar, leading personalities of the Ministry of Higher Education, college staff members, and members of the company.

Theoretical education and training are two sides of the same coin. The partnership between the institutions affiliated to the Ministry of Higher Education, the private sector and the business sector should be expanded in order to qualify and train students in labor market skills, said Dr. Hilal.

The slogan 'Education for Employment' has become a reality on the ground, said **Dr. Nader Riad**. The Board of Trustees applies this slogan and turned it into a very important principle in its program.

This system allows students to practice their specialties and get closer to their potential work after graduation.

The protocol, which was signed last May between the Board of Trustees and Americana, is an example of specialized education integration to employ people in other companies or set up a small enterprise, **Riad** said.

Ninety-three students succeeded in this program, with a success percentage hitting 91%, al-Alfi said.

The Executive Manager of the Technological Colleges Development Project, Dr. Nader Matar, said the Ministry of Higher Education amended educational programs in order to create this section.

For the first time, a whole class is allocated for training in the contracting institution, he said

Dr. Hilal and al-Alfi, representing the Ministry of Higher Education and Americana, honored a number of the initiative's officials, including: **Dr. Nader Riad**, Chairman of the National Executive Committee for the Development of Technological Colleges; Dr. Mohamed Kamel al-Saeed, Executive Manager of the Technological Colleges Development Project; Dr. Nader Matar; and teaching staff of the college.

**Der Minister für den akademischen Unterricht: „Praktische
Ausbildung und theoretische Bildung sind zwei Seiten derselben
Medaille“**

**Dr. Nader Riad: „Bildung für Berufstätigkeit ist eine Parole, die
realistisch worden ist.“**

Dr. Hany Hilal, der Minister für den akademischen Unterricht und die wirtschaftliche Forschung, hat diese Woche der Abschlussfeier der ersten Absolventen der Sektion der Schnellrestaurants am Institut für Tourismus und Hotels in Almatariia beigewohnt.

Es ist zu erwähnen, dass der Ingenieur Dr. Nader Riad, der Chef des Stiftungsrats der technologischen Fakultät in Almatariia, Ibrahim Alalfy, der Vorsitzende des Verwaltungsrats der ägyptischen Firma für internationale touristische Projekte (Americana), sowie Dr. Nader Matar, der Direktor des Projekts für die Entwicklung der technologischen Fakultäten und einige der Führungskräfte aus dem Ministerium für akademischen Unterricht und Mitglieder der Dozentenschaft der Fakultät sowie der Firma bei dieser Feier anwesend waren.

Dr. Hany Hilal, der Minister für akademischen Unterricht und für wissenschaftliche Forschung, hat versichert, dass die theoretische Bildung und die praktische Ausbildung zwei Seiten derselben Medaille seien.

Noch dazu hat er darauf hingewiesen, dass es notwendig ist, die Zusammenarbeit zwischen den Instituten des Ministeriums für akademischen Unterricht und dem Privatsektor und dem Geschäftssektor zu erweitern, um die Studenten zu qualifizieren und ihnen die notwendigen Kenntnisse des Arbeitsmarkts beizubringen.

Weiterhin hat Dr. Nader Riad, der Chef des Stiftungsrats, erläutert, dass die Parole „die Bildung für die Berufstätigkeit“ jetzt realistisch ist.

Diesbezüglich hat der Stiftungsrat eine wichtige Grundlage in seinem Programm festgesetzt, indem er die Bildung als Grundlage für die Beschäftigung festgesetzt hat.

Dieses System ermöglicht dem Studenten eine praktische Ausbildung mit allen Formen der Spezialisierung sowie die enge Annäherung an die Arbeitsstelle, in der er nach dem Abschluss wahrscheinlich arbeiten kann.

Dazu hat Dr. Nader Riad hinzugefügt, dass das Protokoll, das im vergangenen Juli zwischen dem Stiftungsrat der technologischen Fakultät und der ägyptischen Firma für die internationalen touristischen Projekte unterzeichnet worden war, als ein Vorbild hinsichtlich der Vervollkommnung des Systems der spezialisierten Ausbildung gelte, mit dem Ziel, dass die Absolventen anschließend Beschäftigung finden oder selbstständig ein eigenes kleines Projekt auf die Beine stellen können.

Ferner hat Ibrahim Alalfi, der Vorsitzende des Verwaltungsrats der ägyptischen Firma für die internationalen touristischen Projekte (Americana), verkündet, dass die Zahl der Studenten, die dieses Programm effizient bestanden haben, 93 Absolventen betrug, während die Erfolgsquote 91% betrug.

Seinerseits hat Dr. Nader Mattar, der Direktor des Projekts der Entwicklung der technologischen Fakultäten, erläutert, dass das Ministerium für akademischen Unterricht eine Modifikation für die Bildungsprogramme durchgeführt hat, damit diese Sektion der Schnellrestaurants gegründet werden konnte. Dieses Studium enthält ein ganzes Semester für die praktische Ausbildung in der Firma, was durch das Protokoll festgelegt wurde.

Es ist zu erwähnen, dass Dr. Hany Hilal und Herr Ibrahim Alalfi die Verantwortlichen dieser Initiative geehrt haben, die zum Ministerium für akademischen Unterricht und zur Firma Amricana gehören, nämlich:

Dr. Nader Riad, Dr. Mohammad Kamel Assaid, der Chef des nationalen Ausschusses für das Projekt der Entwicklung der technologischen Fakultäten, Dr. Nader Matar, der Direktor des Projekts der Entwicklung der technologischen Fakultäten, die Mitglieder der Dozentenschaft der technologischen Fakultät und die Mitglieder des Instituts für Tourismus und Hotels.